

V Bruseli 14. júla 2026
(OR. en)

11910/26

ENV 948
CLIMA 397
FORETS 109
AGRI 594
RELEX 1015
DELECT 116

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	13. júla 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2026) 4920 final
Predmet:	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z 13. 7. 2026, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115, pokiaľ ide o zoznam príslušných komodít a príslušných výrobkov

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2026) 4920 final.

Príloha: C(2026) 4920 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 13. 7. 2026
C(2026) 4920 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 13. 7. 2026,

**ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115, pokiaľ ide
o zoznam príslušných komodít a príslušných výrobkov**

{SWD(2026) 194 final}

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

V súlade s článkom 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115 o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov na trhu Únie a o ich vývoze z Únie, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 995/2010 (ďalej len „nariadenie o odlesňovaní“), sa príslušné komodity a príslušné výrobky nesmú umiestňovať na trh Únie, sprístupňovať na ňom ani vyvážať, ak nie sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) nespôsobujú odlesňovanie;
- b) boli vyprodukované v súlade s príslušnými právnymi predpismi krajiny produkcie a
- c) sú opatrené vyhlásením o náležitej starostlivosti.

V článku 2 bode 1 nariadenia o odlesňovaní sa príslušné komodity vymedzujú ako hovädzí dobytok, kakao, káva, palma olejná, kaučuk, sója a drevo. V článku 2 bode 2 nariadenia o odlesňovaní sa príslušné výrobky vymedzujú ako výrobky, ktoré sa uvádzajú v prílohe I uvedeného nariadenia a ktoré obsahujú príslušné komodity, boli nimi kŕmené alebo boli vyrobené s ich použitím.

Pred umiestnením príslušných výrobkov na trh Únie, ich sprístupnením na ňom alebo ich vývozom z Únie sa na hospodárske subjekty a obchodníkov vzťahujú osobitné povinnosti náležitej starostlivosti, pokiaľ ide o príslušné výrobky podľa článkov 4 a 5 nariadenia o odlesňovaní.

Článkom 34 ods. 1 nariadenia o odlesňovaní sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty s cieľom zmeniť prílohu I, pokiaľ ide o príslušné číselné znaky KN príslušných výrobkov, ktoré obsahujú príslušné komodity, boli kŕmené príslušnými komoditami alebo boli vyrobené s použitím príslušných komodít.

Pracovný dokument útvarov Komisie o posúdení vplyvu, ktorý je sprievodným dokumentom k pôvodnému návrhu nariadenia EÚ o odlesňovaní¹, bol zameraný na identifikáciu komodít, v súvislosti s ktorými je príspevok EÚ k odlesňovaniu najväčší. Výber odvodených výrobkov bol založený výlučne na hlavných objemoch obchodovania s každým výrobkom, ako sa objavili v obchodných databázach, s výnimkou dreva, v prípade ktorého sa ako východiskový bod použil rozsah pôsobnosti nariadenia (EÚ) č. 995/2010 (ďalej len „nariadenie EÚ o dreve“)². V počiatočnom posúdení vplyvu sa odporúčalo vypracovať novú štúdiu, v ktorej by sa analyzovali potenciálne náklady a prínosy a zmapovali výrobky, ktoré by pri najmenších potenciálnych nákladoch mali väčší vplyv, pokiaľ ide o znižovanie príspevku k odlesňovaniu.

V apríli 2025 Komisia na štyri týždne uverejnila návrh delegovaného aktu, ktorým sa nezmenilo vymedzenie výrobkov podľa nariadenia o odlesňovaní, ale zaviedli sa ciele technické úpravy pre konkrétne kategórie výrobkov, ako sú vzorky, výrobky používané na analýzu, preskúmanie, testovanie a odpad, aby od verejnosti získala spätnú väzbu.

¹ Pracovný dokument útvarov Komisie o počiatočnom posúdení vplyvu (https://environment.ec.europa.eu/document/download/7ab29a87-09a1-45f9-b83b-cd80765de10f_en?filename=SWD_2021_326_1_EN_impact_assessment_part1_v4.pdf).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 995/2010 z 20. októbra 2010, ktorým sa ustanovujú povinnosti hospodárskych subjektov uvádzajúcich na trh drevo a výrobky z dreva (Ú. v. EÚ L 295/23, 12.11.2010, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/995/oj>).

Toto štvortýždňové obdobie trvalo od 15. apríla 2025 do 13. mája 2025. Komisia zároveň 30. apríla 2025 konzultovala s expertnou skupinou členských štátov/platformou viacerých zainteresovaných strán o ochrane a obnove svetových lesov, a to o návrhu delegovaného aktu, ako aj o nariadení EÚ o dreve a nariadení o vynútiteľnosti práva, správe a obchode v lesnom hospodárstve (FLEGT)³. Počas týchto štyroch týždňov spätnej väzby od verejnosti a v rámci konzultácií s členskými štátmi sa dosiahol široký konsenzus o navrhovaných opatreniach v návrhu delegovaného aktu. Približne 40 % respondentov, ktorí poskytli spätnú väzbu, vrátane odvetvových združení, spoločností a občanov, však poskytlo pripomienky nad rámec navrhovaných technických úprav a odporučilo doplnenie alebo odstránenie určitých odvodených výrobkov z rozsahu pôsobnosti nariadenia o odlesňovaní.

Na základe prijatých informácií sa týmto delegovaným nariadením mení príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115 na základe environmentálnych, obchodných a hospodárskych údajov. Zmeny prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 sú potrebné aj na to, aby sa zabránilo umiestneniu výrobkov z určitých príslušných komodít, ktoré boli odvodené na nižšej úrovni dodávateľského reťazca, na trh Únie bez toho, aby boli splnené povinnosti stanovené v uvedenom nariadení, a aby sa zabránilo presunu rizika odlesňovania, ak to oslabuje ciele nariadenia, pokiaľ ide o boj proti odlesňovaniu a degradácii lesov.

Týmto delegovaným nariadením sa do prílohy I zavádzajú obmedzené a cielené technické úpravy zoznamu príslušných výrobkov uvedeného v návrhu delegovaného nariadenia z roku 2025 s cieľom objasniť, ako sa nariadenie (EÚ) 2023/1115 uplatňuje v konkrétnych prípadoch a na kategórie výrobkov. Tieto revízie sú potrebné na zabezpečenie jednoduchšieho a jednoznačnejšieho uplatňovania nariadenia o odlesňovaní a na zabezpečenie právnej istoty. Týmto cieľovými technickými úpravami sa takisto predchádza problémom na vonkajších hraniciach EÚ, keďže hospodárske subjekty a colné orgány budú mať jasné informácie o tom, ktoré výrobky patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia o odlesňovaní a ktoré nie. Zároveň sa tým zabráni zbytočným administratívnym nákladom pre hospodárske subjekty, obchodníkov a príslušné orgány.

V tomto delegovanom nariadení sa zohľadňujú príspevky, ktoré zainteresované strany predložili počas minuloročného štvortýždňového obdobia na poskytnutie spätnej väzby od verejnosti, ako aj samostatne doručené príspevky od zainteresovaných strán k zmenám rozsahu pôsobnosti v prílohe 1. Analýza na vyhodnotenie navrhovaných zmien vymedzenia výrobkov v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 sa uvádza v sprievodnom pracovnom dokumente útvarov Komisie k tomuto delegovanému nariadeniu.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Komisia 21. mája 2026 konzultovala s expertnou skupinou členských štátov/platformou viacerých zainteresovaných strán o ochrane a obnove svetových lesov, ako aj o nariadení EÚ o dreve a nariadení FLEGT.

Návrh delegovaného nariadenia bol na účely spätnej väzby uverejnený na portáli pre lepšiu právnu reguláciu počas štyroch týždňov od 4. mája 2026 do 1. júna 2026 v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva.

³ Nariadenie Rady (ES) č. 2173/2005 z 20. decembra 2005 o vytvorení licenčného systému FLEGT na dovoz dreva do Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 347/1, 30.12.2005, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/2173/oj>).

Na základe informácií získaných od zainteresovaných strán a diskusií s členskými štátmi v expertnej skupine sa doplnilo nové objasnenie pre určité deriváty palmového oleja s cieľom objasniť, že povinnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2023/1115 sa na tieto výrobky nevzťahujú, ak sa používajú pri výrobe liekov na humánne alebo veterinárne použitie. Okrem toho sa objasnenie týkajúce sa odpadových produktov rozšírilo o ďalšie deriváty palmového oleja s cieľom objasniť, že na odpadové produkty používané ako východisková surovina na výrobu biopalív sa nevzťahujú povinnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2023/1115. Upravilo sa aj odôvodnenie 17 s cieľom zosúladiť ho s výrobkami, na ktoré sa vzťahuje kapitola 48 kombinovanej nomenklatúry a na ktoré sa vzťahuje objasnenie marketingového a informačného materiálu. S cieľom poskytnúť hospodárskym subjektom, príslušným orgánom a colným orgánom potrebný čas na prispôbenie sa novým kategóriám výrobkov doplneným do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115 sa pre tieto výrobky stanovil odklad začatia uplatňovania, a to 30. decembra 2027.

Zároveň sa do delegovaného aktu nezahrnuli návrhy niektorých zainteresovaných strán predložené počas verejnej spätnej väzby na poskytnutie cielenej výnimky pre náhradné diely a pôvodné servisné diely z rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115. Keďže na tieto diely sa vzťahujú kódy HS 4010 a 4016, ktoré sa navrhujú na vylúčenie z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115, cieľná výnimka sa nepovažovala za potrebnú. Žiadosť o rozšírenie objasnenia obalového materiálu tak, aby zahŕňala aj náhradné, vratné, opravárenské a servisné obaly, ako aj predajné a propagačné výstavné materiály, bola vylúčená, pretože by mohla vytvoriť potenciálnu medzeru vo vykonávaní nariadenia (EÚ) 2023/1115.

Okrem návrhov zainteresovaných strán a členských štátov týkajúcich sa objasnení pre rôzne kategórie výrobkov sa vyhodnotilo 25 kódov výrobkov vyplývajúcich z návrhov zainteresovaných strán počas verejnej spätnej väzby z hľadiska možného zaradenia do prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 alebo vylúčenia z nej. Kódy výrobkov navrhnuté na zaradenie alebo vylúčenie sa posudzovali pomocou metodiky uvedenej v pracovnom dokumente útvarov Komisie, z ktorého vychádza tento delegovaný akt. Na základe výsledkov metodiky je do konečného znenia delegovaného aktu zahrnutých šesť cielených zmien.

Vzhľadom na ich obmedzený obsah prírodného kaučuku, a teda obmedzený príspevok k odlesňovaniu, boli výrobky z vulkanizovaného kaučuku a hnacie pásy (kódy HS 4010 a 4016) odstránené z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115. Podobne kód HS pre sedadlá (kód HS 9401) zahŕňa sedadlá lietadiel a sedadlá motorových vozidiel, ktoré obsahujú veľmi obmedzené množstvo dreva, a preto majú obmedzený vplyv na odlesňovanie a degradáciu lesov. Preto sa kód HS 9401 zjednodušil a nahradil osobitným zoznamom kódov sedadiel a častí sedadiel vyrobených z dreva, ktoré nezahŕňajú sedadlá lietadiel a sedadlá motorových vozidiel.

Okrem toho sa sójové bôby používané na siatie vyňali z rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115, keďže predstavujú zanedbateľné objemy obchodu a sú súčasťou samostatného hodnotového reťazca so zavedenými odlišnými systémami certifikácie, testovania a vysledovateľnosti. Napokon sa do delegovaného aktu doplnil ďalší derivát palmového oleja (HS 2916 15 Kyselina olejová, linolová, linolénová, ich soli a estery) s cieľom zabezpečiť konzistentnosť v celom dodávateľskom reťazci oleochemikálií a zabrániť presunu rizika odlesňovania.

Zvyšných 19 návrhov na zaradenie dodatočných kódov výrobkov do prílohy I alebo ich vylúčenie nebolo možné prijať. Viaceré výrobky, v prípade ktorých sa požiadalo o vylúčenie, prešli analýzou nákladov a prínosov uvedenou v pracovnom dokumente útvarov Komisie (s odporúčaním, aby sa ponechali v rozsahu pôsobnosti), zatiaľ čo iné výrobky, v prípade ktorých sa požiadalo o zahrnutie, neprešli analýzou nákladov a prínosov (s odporúčaním, aby

sa do rozsahu pôsobnosti nezahrnuli). Výrobky požadované na vylúčenie, ktoré prešli analýzou nákladov a prínosov, a teda zostali v rozsahu pôsobnosti, sú: pripravené a konzervované mäso (kód HS 1602 50) a kakaové škrupiny, šupky, plevy a kakaový odpad (kód HS 1802). Výrobky požadované na zahrnutie, ktoré neprešli analýzou nákladov a prínosov, a teda neboli zahrnuté do rozsahu pôsobnosti, sú: gumené balóny (kód HS 9503 00 99); mydlo v ostatných formách (3401 19 00); povrchovo aktívne látky a detergenty (kódy HS 3402 39, 3402 41, 3402 42, 3402 49); drevoplastové kompozitné materiály (kód HS 39). Možné asymetrie medzi oleochemikáliami získanými zo sóje a palmy olejnej sa posudzovali aj prostredníctvom metodiky uvedenej v pracovnom dokumente útvarov Komisie, v ktorej sa dospelo k záveru, že zahrnutie ďalších derivátov sóje nevyhovelo analýze nákladov a prínosov.

Potenciálne zahrnutie biopalív (kód HS 3826 00), rozpustnej kávy (kód HS 2101 11 00) a prípravkov používaných ako krmivo pre zvieratá (kód HS 2309), ako aj odstránenie pokrutín a iných pevných zvyškov z palmových orechov alebo jadier (kód HS 2306 60) už bolo posúdené v pracovnom dokumente útvarov Komisie, ktorý je sprievodným dokumentom k delegovanému aktu.

Návrh na odstránenie zvyškov dreva a vedľajších piliarskych produktov patriacich pod kód HS 4401 napokon nebolo možné prijať, keďže tieto výrobky už boli regulované podľa nariadenia EÚ o dreve, pričom žiadosti takisto chýbala podpora príslušných priemyselných odvetví. Keďže metodika uvedená v pracovnom dokumente útvarov Komisie, ktorý je sprievodným dokumentom k delegovanému aktu, nezachytáva environmentálne prínosy zníženia degradácie lesov, posúdenie potenciálnych environmentálnych prínosov viacerých výrobkov nebolo presvedčivé. Patria sem návrhy na opätovné zaradenie tlačенých kníh, novín, obrázkov a iných výrobkov polygrafického priemyslu (kód HS 49) do prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 a odstránenie drevených nástrojov a kuchynského riadu (kódy HS 4417 a 4419) z uvedenej prílohy. Aj vzhľadom na nedostatočnú podporu požiadaviek príslušných priemyselných odvetví sa tieto návrhy nezohľadnili.

Obdobie získavania spätnej väzby od verejnosti odhalilo aj rozdielne názory na navrhované vylúčenie koží, kožíek a usní z hovädzieho dobytku (kódy HS 4101, 4104 a 4107) a navrhované zahrnutie mydla (kódy HS 3401 11 00 a 3401 20). Pokiaľ ide o mydlo, potreba zabezpečiť súdržnosť a účinnosť v celom dodávateľskom reťazci, ako sa vysvetľuje v pracovnom dokumente útvarov Komisie, odôvodňuje jeho zaradenie do prílohy I. Pokiaľ ide o kožu, v pracovnom dokumente útvarov Komisie, ktorý je sprievodným dokumentom k návrhu delegovaného aktu, sa uznávajú významné environmentálne prínosy v porovnaní s relatívne nízkymi nákladmi na dodržiavanie predpisov, ktoré vyplývajú zo zachovania kože v rozsahu pôsobnosti nariadenia EÚ o odlesňovaní. Navrhované odstránenie však odôvodňujú aspekty dodávateľského reťazca a zaťaženie informačného systému nariadenia EÚ o odlesňovaní alternatívnym riešením (pridaním odvodených kožených výrobkov) uvedeným v pracovnom dokumente útvarov Komisie.

Ako sa stanovuje v článku 34 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) 2023/1115, hodnotenie jeho rozsahu pôsobnosti a zmena alebo rozšírenie zoznamu príslušných výrobkov budú súčasťou všeobecného preskúmania v roku 2030 stanoveného v článku 34 ods. 2 nariadenia.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

V článku 1 sa uvádza, že prílohou k tomuto delegovanému nariadeniu sa mení príloha I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115.

V článku 2 sa stanovuje dátum nadobudnutia účinnosti tohto delegovaného nariadenia.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 13. 7. 2026,

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115, pokiaľ ide o zoznam príslušných komodít a príslušných výrobkov

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115 z 31. mája 2023 o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov na trhu Únie a o ich vývoze z Únie, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 995/2010⁴, a najmä na jeho článok 34 ods. 1,

keďže:

- (1) V nariadení (EÚ) 2023/1115 sa stanovujú pravidlá s cieľom minimalizovať podiel Únie na odlesňovaní a degradácii lesov. Dosahuje to uložením povinností náležitej starostlivosti hospodárskym subjektom, hospodárskym subjektom na nižšej úrovni dodávateľského reťazca a obchodníkom, ktorí na trh Únie umiestňujú príslušné komodity a výrobky uvedené v prílohe I k uvedenému nariadeniu, sprístupňujú ich na ňom alebo ich z Únie vyvážajú.
- (2) Prílohu I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 je potrebné zmeniť, aby sa zaviedli obmedzené a ciele technické úpravy, a to s cieľom zabezpečiť hospodárskym subjektom, hospodárskym subjektom na nižšej úrovni dodávateľského reťazca, obchodníkom a príslušným orgánom právnu istotu, pokiaľ ide o to, ktoré kategórie výrobkov patria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia. Okrem toho je potrebné zmeniť uvedenú prílohu I s cieľom doplniť a vyňať určité príslušné výrobky z rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia vzhľadom na obchodné, environmentálne a hospodárske údaje. Zmeny prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 sú potrebné aj na to, aby sa zabránilo umiestneniu výrobkov z určitých príslušných komodít, ktoré boli odvodené na nižšej úrovni dodávateľského reťazca, na trh Únie bez toho, aby boli splnené povinnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2023/1115, ak to oslabuje ciele nariadenia, pokiaľ ide o boj proti odlesňovaniu a degradácii lesov, a aby sa zabránilo presunu rizika odlesňovania. Ako sa stanovuje v článku 34 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) 2023/1115, hodnotenie jeho rozsahu pôsobnosti a zmena zoznamu príslušných výrobkov zaradením koží, kožíek a usní z hovädzieho dobytku a odvodených výrobkov budú súčasťou všeobecného preskúmania v roku 2030 stanoveného v článku 34 ods. 2. Na tento účel bude Komisia naďalej monitorovať príslušné výrobky, ktoré boli predmetom zmien prílohy I.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115 z 31. mája 2023 o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov na trhu Únie a o ich vývoze z Únie, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 995/2010 (Ú. v. EÚ L 150, 9.6.2023, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1115/oj>).

- (3) Rozlišovanie medzi kódom HS 0102 21 *dobytok, plemenné čistokrvné zvieratá* a kódom HS 0102 29 *dobytok, ostatné* nepredstavuje žiadnu pridanú hodnotu k dosiahnutiu cieľov nariadenia (EÚ) 2023/1115. Nahradenie uvedených dvoch kódov HS kódom ex 0102 *živé hovädzie zvieratá* uľahčuje hospodárskym subjektom a obchodníkom vykonávanie uvedeného nariadenia bez toho, aby sa zmenilo v ňom uvedené vymedzenie výrobkov.
- (4) Čerstvé jazyky z hovädzích zvierat sú výrobkom odvodeným z hovädzieho dobytká. Zatiaľ čo jazyky z hovädzích zvierat, čerstvé sú zahrnuté do vymedzenia výrobkov v nariadení (EÚ) 2023/1115, jazyky z hovädzích zvierat, mrazené zahrnuté nie sú. Vylúčenie jazykov z hovädzích zvierat, mrazených z rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115 vytvára roztrieštený a nesúdržný prístup pre odvetvie hovädzieho dobytká a pre hospodárske subjekty, ktoré umiestňujú príslušný tovar na trh Únie, a to môže viesť skôr k presunu než k odstráneniu rizika odlesňovania. Okrem toho zahrnutie len jazykov z hovädzích zvierat, čerstvých do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115 a vylúčenie ich mrazenej formy nepredstavuje žiadnu pridanú hodnotu na dosiahnutie cieľov uvedeného nariadenia. V prílohe I k uvedenému nariadeniu by sa preto mal doplniť kód HS „ex 0206 21 00 Jazyky z hovädzích zvierat, mrazené“.
- (5) Kože, kožky a usne sú výrobky odvodené z hovädzieho dobytká. Vzhľadom na rozlíšenie hodnotového reťazca unsí na nižšej úrovni dodávateľského reťazca od hodnotového reťazca mäsa, asymetrie v obchodných tokoch medzi mäsom a kožami a relatívne nízku hospodársku hodnotu kožík a koží hovädzieho dobytká v porovnaní s mäsom v rámci celkovej produkcie hovädzieho dobytká majú hospodárske subjekty v Únii obmedzený vplyv na to, aby od svojich dodávateľov požadovali informácie potrebné na dosiahnutie súladu s nariadením (EÚ) 2023/1115. Vylúčenie výrobkov z unsí na nižšej úrovni dodávateľského reťazca z rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115 vytvára roztrieštený a nesúdržný prístup pre odvetvie usní a pre hospodárske subjekty, ktoré umiestňujú príslušný tovar na trh Únie, a to môže viesť skôr k presunu než k odstráneniu rizika odlesňovania. Z uvedených dôvodov by sa z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 mali vypustiť kódy HS „ex 4101 Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané“, „ex 4104 Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené“ a „ex 4107 Usne z hovädzích zvierat ďalej upravené po činení alebo krustovaní vrátane pergamenových usní, odchlpené, tiež štiepané, iné ako usne položky 4114“.
- (6) Rozpustná káva je druh kávy pripravenej z kávových zŕn, ktorá bola spracovaná a vysušená na prášok alebo granuly. Hoci pražené alebo zelené kávové zrná sú zahrnuté do vymedzenia výrobkov v nariadení (EÚ) 2023/1115, rozpustná káva nie je, a to napriek tomu, že prispieva k odlesňovaniu a degradácii lesov. Vylúčenie rozpustnej kávy z rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115 vytvára roztrieštený a nesúdržný prístup pre odvetvie kávy a pre hospodárske subjekty, ktoré umiestňujú príslušný tovar na trh Únie, keďže rozpustnú kávu možno umiestňovať na trh Únie alebo vyvážať z trhu Únie bez toho, aby boli splnené povinnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2023/1115, a to môže viesť skôr k presunu než k odstráneniu rizika odlesňovania, čo v konečnom dôsledku oslabuje ciele uvedeného nariadenia, pokiaľ ide o boj proti odlesňovaniu a degradácii lesov. V prílohe I k uvedenému nariadeniu by sa preto mal doplniť kód HS „2101 11 00 Výťažky, esencie a koncentráty z kávy“.

- (7) Viaceré kódy uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 pod položkami „palma olejná“ a „kaučuk“ zahŕňajú výrobky, ktoré možno vyrábať z komodít, ktoré nie sú príslušnými komoditami podľa uvedeného nariadenia. Preto je potrebné objasniť, že výrobky zahrnuté do uvedenej prílohy patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115 len pokiaľ sa vyrábajú s použitím príslušnej komodity, a to doplnením označenia „ex“ pred viaceré položky. Okrem toho je potrebné objasniť, ktoré druhy sú zahrnuté v komoditách „dobytok“, „palma olejná“ a „kaučuk“, aby sa objasnilo, že výrobky nepatria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115, pokiaľ sú vyrobené z iných druhov. Pokiaľ ide o „drevo“, výrobky uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 nepatria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia, ak sú vyrobené z bambusu, ratanu a ostatných materiálov drevitej povahy, ako sú okrem bambusu a ratanu trstina, sitina, vrbové prútie, rafia, vyčistená, bielená alebo farbená obilná slama a lipová kôra.
- (8) Oleochemikálie sú chemické zlúčeniny odvodené z prírodných olejov a tukov, ktoré sa zvyčajne získavajú z rastlín a zvierat vrátane palmového oleja. Oleochemikálie sa používajú ako suroviny alebo medziprodukty v širokej škále použití vrátane výroby farieb a náterov, liekov, mazív a prídavných látok v potravinách. Príloha I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 neobsahuje všetky príslušné deriváty palmového oleja používané v oleochemickom priemysle. Vylúčenie určitých oleochemikálií z rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115 vedie k uplatňovaniu rôznych pravidiel na hospodárske subjekty, ktoré umiestňujú príslušný tovar na trh Únie, keďže určité oleochemikálie možno umiestňovať na trh Únie alebo vyvážať z trhu Únie bez toho, aby boli splnené povinnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2023/1115, a to môže viesť skôr k presunu než k odstráneniu rizika odlesňovania, čo v konečnom dôsledku oslabuje ciele uvedeného nariadenia, pokiaľ ide o boj proti odlesňovaniu a degradácii lesov. Príloha I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 by sa preto mala zmeniť tak, aby zahŕňala kódy HS ďalších derivátov palmového oleja, ktoré sú súčasťou dodávateľského reťazca oleochemikálií a používajú sa na výrobu oleochemikálií.
- (9) V záujme ochrany zdravia a bezpečnosti ľudí a zvierat by sa povinnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2023/1115 nemali uplatňovať v rozsahu, v akom sa príslušné výrobky používajú pri výrobe liekov na humánne alebo veterinárne použitie v rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES⁵, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004⁶ alebo nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/6⁷.
- (10) Protektorované pneumatiky sú použité pneumatiky na konci ich životného cyklu. Protektorovaním sa na starý plášť pneumatiky naniesie nový gumený behúň, čo umožní predĺženie životnosti pneumatiky. Nové gumené behúne používané na protektorovanie použitých pneumatík majú pomerne obmedzený vplyv na odlesňovanie a degradáciu lesov. Protektorovaním sa navyše predlžuje životný cyklus použitých pneumatík, čím

⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánnych liekoch (Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67, <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy Únie pre registráciu liekov na humánne použitie a pre vykonávanie dozoru nad nimi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/726/oj>).

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/6 z 11. decembra 2018 o veterinárnych liekoch a o zrušení smernice 2001/82/ES (Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2019, s. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

sa podporujú obehové postupy a efektívne využívanie zdrojov. Kód HS ex 4012 v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 by sa preto mal nahradiť kódom HS ex 4012 90 30 s cieľom obmedziť, aby sa povinnosti podľa uvedeného nariadenia vzťahovali výlučne na nový kaučukový behún.

- (11) Dopravníkové pásy, hnacie pásy a ostatné výrobky z vulkanizovaného kaučuku, na ktoré sa vzťahujú kódy HS 4010 a 4016 kombinovanej nomenklatúry, obsahujú malé množstvá prírodného kaučuku, a preto je ich príspevok k odlesňovaniu obmedzený. Uplatnenie povinností stanovených v nariadení (EÚ) 2023/1115 na tieto výrobky nie je primerané vzhľadom na ich prínos k dosiahnutiu cieľov uvedeného nariadenia. Kódy HS „ex 4010 Dopravníkové alebo hnacie pásy alebo remene, z vulkanizovaného kaučuku“ a „ex 4016 Iné výrobky z vulkanizovaného kaučuku iného ako tvrdeného kaučuku, inde v kapitole 40 neuvedené“ by sa preto mali z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 vypustiť.
- (12) Príloha I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 zahŕňa sójové bôby používané v potravinárskom, krmivárskom a chemickom priemysle, ale aj sójové bôby používané na siatie. Sójové bôby na siatie predstavujú zanedbateľný objem obchodu a sú súčasťou samostatného hodnotového reťazca so zavedenými odlišnými systémami certifikácie, testovania a výsledovateľnosti. S prihliadnutím aj na plán Komisie týkajúci sa odolnosti, strategickej autonómie a udržateľnosti bielkovinového systému EÚ⁸ nie je primerané, aby sa na sójové bôby používané na siatie vzťahovali povinnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2023/1115, a to vzhľadom na ich príspevok k dosiahnutiu cieľov uvedeného plánu. Z týchto dôvodov a v súlade s Víziou pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo z roku 2025⁹ by sa kód HS „1201 sójové bôby, tiež drvené“ mal v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 nahradiť kódom HS „1201 90 00 sójové bôby, tiež drvené: ostatné“.
- (13) Sedadlá lietadiel (9401 10 00) a sedadlá motorových vozidiel (9401 20 00), na ktoré sa vzťahuje kód HS ex 9401, obsahujú obmedzené množstvo dreva, a preto je ich príspevok k odlesňovaniu a degradácii lesov obmedzený. Uplatnenie povinností podľa nariadenia (EÚ) 2023/1115 na uvedené výrobky nie je primerané vzhľadom na ich prínos k dosiahnutiu cieľov uvedeného nariadenia. Preto by sa mal kód HS 9401 v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 nahradiť osobitným zoznamom kódov sedadiel a častí sedadiel vyrobených z dreva, ktoré nezahŕňajú sedadlá lietadiel a sedadlá motorových vozidiel.
- (14) Niektoré položky v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 by mohli viesť k nejasnostiam, či odpad, použité výrobky a výrobky z druhej ruky patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115, čím by sa odrádzalo od obehových postupov a postupov efektívne využívajúcich zdroje. Preto sa doplnilo objasnenie určitých kódov HS s cieľom objasniť, že výrobky, na ktoré sa tieto kódy vzťahujú, nepatria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia, ak sa považujú za odpad v zmysle článku 3 bodu 1

⁸ Európska komisia, *Action Plan for resilience, strategic autonomy and sustainability of the EU protein system* (Akčný plán pre odolnosť, strategickú autonómiu a udržateľnosť bielkovinového systému EÚ), Brusel, 7. 7. 2026, COM(2026) 355 final, <https://webgate.ec.europa.eu/circabc-ewpp/d/d/workspace/SpacesStore/ef70a412-028e-49c0-b966-7344a46952f1/download>.

⁹ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, *Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie*, Brusel, 19. 2. 2025, COM(2025) 75 final, [EUR-Lex - 52025DC0075 - SK - EUR-Lex](#).

smernice 2008/98/ES¹⁰ alebo za použité výrobky alebo výrobky z druhej ruky. To isté platí pre komponenty príslušných výrobkov, na ktoré sa uvedené kódy vzťahujú, ak sa považujú za odpad, použité výrobky alebo výrobky z druhej ruky.

- (15) Hospodárske subjekty používajú vzorky výrobkov a výrobky určené na skúšky, analýzy alebo pokusy v zmysle článkov 86 a 95 nariadenia Rady (ES) č. 1186/2009¹¹ na rôzne účely, ako sú testovanie kvality, validácia návrhu a prieskum trhu, ale aj na analytické účely. Vzorky výrobkov sú z hľadiska hodnoty a množstva zanedbateľné a spoločnosti ich môžu použiť na získavanie objednávok od nových dodávateľov. Hospodárske subjekty používajú výrobky určené na skúšky, analýzy alebo pokusy na stanovenie ich zloženia, kvality alebo iných technických vlastností, na informatívne účely alebo na priemyselný, obchodný alebo vedecký výskum. Tieto výrobky sa potom v priebehu skúšky, analýzy alebo pokusu buď úplne spotrebujú alebo zničia, alebo sa uchovávajú alebo vrátia len z iných dôvodov a na iné účely, než je splnenie zákonných alebo zmluvných záväzkov súvisiacich so skúšaním, s analýzou alebo pokusom. Vzorky výrobkov a výrobky určené na skúšky, analýzy alebo pokusy môžu pochádzať od dodávateľov, s ktorými spoločnosť ešte nemá zmluvný vzťah a s ktorými nikdy nemusí uzavrieť zmluvnú dohodu. Uplatnenie nariadenia (EÚ) 2023/1115 na vzorky výrobkov a výrobky určené na skúšky, analýzy alebo pokusy by nebolo primerané vzhľadom na ich prínos k dosiahnutiu cieľov uvedeného nariadenia. V nariadení (EÚ) 2023/1115 by sa preto malo objasniť, že vzorky výrobkov a výrobky, ktoré sa podrobujú skúškam, analýzam alebo pokusom, nepatria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia.
- (16) Obalový materiál a obalové schránky umiestňované na trh Únie alebo vyvážané ako samostatné výrobky patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115. Malo by sa však objasniť, že obalový materiál a obalové schránky nepatria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia, ak sa používajú na podporu, ochranu alebo prepravu iného výrobku umiestneného na trh alebo vyvážaného. Okrem toho obalový materiál a obalové schránky, ktoré sú zjavne vhodné na opakované použitie, možno opätovne vyvážať alebo sprístupňovať na trhu ako samostatné výrobky, a preto sa na ne môžu vzťahovať povinnosti náležitej starostlivosti podľa nariadenia (EÚ) 2023/1115. Preto je potrebné objasniť, že obalový materiál a obalové schránky, ktoré sú zjavne vhodné na opakované použitie a ktoré sa používajú na podporu, ochranu alebo prepravu iného výrobku umiestneného na trh a predkladajú sa s týmto výrobkom, nepatria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115 od chvíle, keď sa použijú na takýto účel, a následne. Na takýto obalový materiál a obalové schránky sa nariadenie (EÚ) 2023/1115 nevzťahuje bez ohľadu na to, či výrobok, ktorý je podporovaný, chránený alebo prepravovaný, patrí do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia. V prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 sa už z rozsahu pôsobnosti položky 4415, ktorá sa vzťahuje na obaly vyrobené z dreva, vylučuje obalový materiál používaný na podporu, ochranu alebo prepravu iného výrobku umiestneného na trh. Malo by sa však objasniť, že jednorazový obalový materiál a obalové schránky a obalový materiál a obalové schránky zjavne vhodné na opakované použitie, na ktoré sa vzťahujú iné položky prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115, nepatria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia.

¹⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj>).

¹¹ Nariadenie Rady (ES) č. 1186/2009 zo 16. novembra 2009 ustanovujúce systém Spoločenstva pre oslobodenie od cla (Ú. v. EÚ L 324, 10.12.2009, s. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1186/oj>).

- (17) Marketingové a informačné materiály, ako sú štítky, umiestnené na trh Únie alebo vyvážané ako samostatný výrobok všeobecne patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115. Malo by sa však objasniť, že marketingové a informačné materiály sprevádzajúce iný výrobok alebo dodávané bezplatne na marketingové alebo informačné účely nepatria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia.
- (18) Listové zásielky v zmysle článku 1 bodu 26 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446¹² slúžia na komunikačné účely, a preto sa neumiestňujú na trh ani sa na trhu nesprístupňujú. Preto je potrebné objasniť, že listové zásielky nepatria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115.
- (19) Nariadenie (EÚ) 2023/1115 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (20) S cieľom poskytnúť hospodárskym subjektom, príslušným orgánom a colným orgánom právnu zrozumiteľnosť a čas na prípravu pred tým, ako sa nariadenie (EÚ) 2023/1115 začne uplatňovať, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*,
- (21) S cieľom poskytnúť hospodárskym subjektom, príslušným orgánom a colným orgánom potrebný čas na prispôbenie sa novým kategóriám príslušných výrobkov doplneným do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1115 by sa uplatňovanie určitých ustanovení tohto nariadenia malo odložiť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. 7. 2026

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

¹² Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).